

Страница 1 из 12
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
Дата последней редакции / версия: 20.07.2011 / 0004
Заменяет собой редакцию от / версию: 19.01.2011 / 0003
Действительно до: 20.07.2011
Дата составления документа PDF: 13.12.2011
Langzeit K hlerfrostschutz GTL 12 5l Art.: 8851

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

1. Наименование вещества (материала) и название фирмы-производителя

1.1 Идентификационный номер продукта

**Langzeit K hlerfrostschutz GTL 12 5l
Art.: 8851**

1.2 Рекомендуемые виды применения химического продукта и ограничения на его применение

Установленное целевое назначение вещества или смеси:

Антифриз

Sector of use [SU]:

SU 3 - Industrial uses: Uses of substances as such or in preparations at industrial sites

SU21 - Consumer uses: Private households (=general public = consumers)

SU22 - Professional uses: Public domain (administration, education, entertainment, services, craftsmen)

Chemical product category [PC]:

PC 4 - Anti-Freeze and de-icing products

PC16 - Heat transfer fluids

Process category [PROC]:

PROC 1 - Use in closed process, no likelihood of exposure.

PROC 2 - Use in closed, continuous process with occasional controlled exposure

PROC 8a - Transfer of substance or preparation (charging/discharging) from/to vessels/large containers at non-dedicated facilities

PROC 8b - Transfer of substance or preparation (charging/discharging) from/to vessels/large containers at dedicated facilities

PROC 9 - Transfer of substance or preparation into small containers (dedicated filling line, including weighing)

PROC20 - Heat and pressure transfer fluids in dispersive, professional use but closed systems

Article Categories [AC]:

AC99 - Not required.

Environmental Release Category [ERC]:

ERC 4 - Industrial use of processing aids in processes and products, not becoming part of articles

ERC 7 - Industrial use of substances in closed systems

ERC 9a - Wide dispersive indoor use of substances in closed systems

ERC 9b - Wide dispersive outdoor use of substances in closed systems

Не рекомендуемые способы применения:

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

1.3 Подробная информация о поставщике, составляющем паспорт безопасности

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Strasse 4, D-89081 Ulm-Lehr

Телефон (+49) 0731-1420-0, Факс (+49) 0731-1420-88

Е-маил адрес компетентного лица: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

1.4 Номер в экстренном случае / консультационное бюро Консультации в случае отравления:

Номер в фирме для экстренного случая:

Тел.: (+49) 0731-1420-0

2. Виды опасного воздействия и условия их возникновения

2.1 Классификация вещества или смеси

2.1.1 Классификация в соответствии с Правилom (ЕС) 1272/2008 (CLP)

Неопределенный

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата последней редакции / версия: 20.07.2011 / 0004
 Заменяет собой редакцию от / версию: 19.01.2011 / 0003
 Действительно до: 20.07.2011
 Дата составления документа PDF: 13.12.2011
 Langzeit K hlerfrostschutz GTL 12 5l Art.: 8851

2.1.2 Классификация в соответствии с Директивами 67/548/ЕЭС и 1999/45/ЕС (включая поправки).

Xn, Вредный, R22

2.2 Характеризующие элементы

2.2.1 Маркировка в соответствии с Правилom (ЕС) 1272/2008 (CLP)

Неопределенный

2.2.2 Маркировка в соответствии с Директивами 67/548/ЕЭС и 1999/45/ЕС (включая поправки).



Символы опасности: Xn

Обозначения опасности:

Вредный

Виды опасности (группы R):

22 Продукт вреден для здоровья при проглатывании.

Рекомендации по технике безопасности (группы S):

2 Не допускать попадания в руки детей.

24/25 Избегать попадания в глаза и на кожу.

35 Отходы и контейнеры утилизировать безопасным способом.

46 При проглатывании немедленно обратиться к врачу и показать ему упаковку или этикетку.

Дополнения:

этандиол

2.3 Другие опасности

Смесь не содержит vPvB-веществ (vPvB = очень стойкие, очень биоаккумулирующиеся вещества) или на нее не распространяется действие Приложения XIII Постановления (EG) 1907/2006.

Смесь не содержит PBT-веществ (PBT = стойкие, биоаккумулирующиеся и токсичные вещества) или на нее не распространяется действие Приложения XIII Постановления (EG) 1907/2006.

3. Состав/ сведения об ингредиентах

3.1 Вещество

неприменимо

3.2 Смесь

этандиол	Вещество с предельно допустимым уровнем воздействия в соответствии с Директивой ЕС.
Регистрационный номер (ECHA - Европейское Химическое Агентство)	--
Index	603-027-00-1
EINECS, ELINCS	203-473-3
CAS	CAS 107-21-1
% содержание	25-50
Символы опасности	Xn
Виды опасности (группы R)	22
Категории классификации / Обозначение опасности	Вредный
Класс опасности/Категория опасности	Обозначение опасности
Acute Tox./4	H302

2-Этилгексаноат натрия	
Регистрационный номер (ECHA - Европейское Химическое Агентство)	--
Index	---
EINECS, ELINCS	243-283-8
CAS	CAS 19766-89-3
% содержание	1-<2,5

Страница 3 из 12

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата последней редакции / версия: 20.07.2011 / 0004

Заменяет собой редакцию от / версию: 19.01.2011 / 0003

Действительно до: 20.07.2011

Дата составления документа PDF: 13.12.2011

Langzeit K hlerfrostschutz GTL 12 5l Art.: 8851

Символы опасности	---
Виды опасности (группы R)	63(Repr.Cat.3)
Категории классификации / Обозначение опасности	Опасность для продолжения рода
Класс опасности/Категория опасности	Обозначение опасности
Repr./2	H361d

Текст R-фраз/H-фраз и классификационных сокращений (в соответствии с СГС/CLP) см. в Разделе 16.

4. Меры первой помощи

4.1 Описание мер по оказанию первой помощи

Вдыхание паров

Удалить пострадавшего из зоны опасности.

Вывести пострадавшего на свежий воздух и в случае необходимости проконсультироваться с врачом.

В случае потери сознания уложить в стабильное положение на боку и вызвать врача.

Попадание на кожу

Загрязненную, пропитанную одежду немедленно снять, тщательно промыть большим количеством воды с мылом, при раздражении кожи (покраснение и т. д.) обратиться к врачу.

Попадание в глаза

Снять контактные линзы.

Обильно промыть глаза в течение нескольких минут, в случае необходимости обратиться к врачу.

Проглатывание

Тщательно прополоскать рот водой.

Не вызывать рвоту, дать выпить большое количество воды, сразу обратиться к врачу.

4.2 Наиболее остро выраженные или проявляющиеся с задержкой симптомы и последствия

Если применимо, проявившиеся с задержкой симптомы и воздействие изложены в разделе 11 или в разделе 4.1 (пути поступления).

При длительном контакте:

Раздражение глаз

Абсорбция через кожу

Воздействие на центральную нервную систему/ повреждение центральной нервной системы

Потеря сознания

Повреждение почек

4.3 Признаки необходимости неотложной медицинской помощи или специализированного лечения

Симптоматическое лечение

5. Меры по тушению пожара

5.1 Средства пожаротушения

Надлежащие средства пожаротушения

CO₂

Огнетушащий порошок

Распыленная струя воды

При крупных очагах пожара:

Распыленная струя воды

Спиртостойкая пена

Неподлежащие средства пожаротушения

Сплошная струя воды

5.2 Факторы опасности, исходящие от вещества или смеси

В случае пожара могут образоваться:

Оксиды углерода

Альдегиды

Кетоны

5.3 Рекомендации по пожаротушению

Не вдыхать выделяющиеся при горении и взрыве газы.

Изолирующий противогаз.

В зависимости от размера пожара

При необходимости полная защита

Страница 4 из 12
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата последней редакции / версия: 20.07.2011 / 0004
 Заменяет собой редакцию от / версию: 19.01.2011 / 0003
 Действительно до: 20.07.2011
 Дата составления документа PDF: 13.12.2011
 Langzeit K hlerfrostschutz GTL 12 5l Art.: 8851

Охладить водой емкости, которым угрожает огонь.
 Зараженную воду для тушения изолировать в соответствии с распоряжениями местных властей.

6. Меры, принимаемые при случайной утечке

6.1 Меры предосторожности по обеспечению индивидуальной защиты, средства защиты и действия в чрезвычайных ситуациях

Удалить источники возгорания, не курить.
 Обеспечить достаточную вентиляцию.
 Избегать попадания в глаза и на кожу.
 При необходимости учитывать опасность поскользнуться

6.2 Меры по защите окружающей среды

Локализовать при утечке больших количеств.
 Избегать попадания в наземные и грунтовые воды, а также в почву.
 Не допускать попадания в канализационную систему.
 При обусловленном аварией сбросе в канализацию проинформировать ответственные органы.

6.3 Методы и материалы, применяемые для предотвращения распространения и для очистки

Удалить с помощью гигроскопичного материала (напр., универсального вяжущего материала, песка, кизельгура) и утилизировать, как описано в пункте 13.

6.4 Ссылка на другие разделы

См. Средства индивидуальной защиты в Разделе 8, а также Рекомендации по утилизации в Разделе 13.

7. Правила обращения и хранения

В дополнение к данным, приведенным в этом разделе, важная информация по этой теме также содержится в Разделах 8 и 6.1.

7.1 Защитные меры, направленные на обеспечение безопасности при использовании

Обеспечить доступ свежего воздуха в помещении.
 Избегать образования аэрозоли.
 Хранить вдали от источников возгорания - Не курить.
 При необходимости принять меры против электростатического заряда.
 Избегать попадания в глаза и на кожу.
 В рабочем помещении запрещается есть, пить, курить и хранить продукты питания.
 Выполнять указания, данные на этикетке и в руководстве по эксплуатации.
 Работы проводить в соответствии с инструкцией по эксплуатации.
 При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.
 Перед перерывом и в конце работы тщательно вымыть руки.
 Держать вдали от продуктов питания, питья и корма для животных.
 Перед входом в помещения, в которых осуществляется прием пищи, следует снять загрязненную одежду и средства защиты.

7.2 Условия безопасного хранения и учет факторов несовместимости

Хранить в недоступном для посторонних месте.
 Не хранить продукт в проходах или на лестничной клетке.
 Хранить продукт только в закрытой оригинальной упаковке.
 Стойкий к воздействию растворителей пол
 Заземлить устройства.
 Защищать от воздействия солнца и тепла.

7.3 Специальные сферы конечного применения

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

8. Требования по охране труда и средства индивидуальной защиты

8.1 Параметры, требующие контроля

Хим. обозначение		этандиол	% содержание:25-50
ПДКрз-8h: mg/m3 (EG)	10 ppm (26 mg/m3) (AGW), 20 ppm (52 mg/m3) (EG)	ПДКрз-15min: 2(l) (AGW), 40 ppm (104 mg/m3) (EG)	---
БПДК:	---	Дополнительная информация: DFG, H, Y	

RUS

Страница 5 из 12

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата последней редакции / версия: 20.07.2011 / 0004

Заменяет собой редакцию от / версию: 19.01.2011 / 0003

Действительно до: 20.07.2011

Дата составления документа PDF: 13.12.2011

Langzeit K hlerfrostschutz GTL 12 5l Art.: 8851

RUS

ПДКрз-8h = AGW = предельно допустимая концентрация в воздухе рабочей зоны (ПДКрз) (норматив TRGS 900, Технические правила для опасных веществ, Германия).

E = вдыхаемая частица, A = частица, проникающая в легочные альвеолы. | ПДКрз-15min = Spb.-Uf. = коэффициент превышения предельно допустимой концентрации (от 1 до 8) и категория (I, II) для кратковременных превышений ПДК (норматив TRGS 900, Технические правила для опасных веществ, Германия).

"= =" = абсолютный предел превышения ПДК. Категория (I) = вещества, предельно допустимая концентрация которых определяется местным воздействием, или вещества, оказывающие сенсibiliзирующее воздействие на дыхательные пути, (II) = вещества резорбтивного действия. | БПДК = BGW = предельно допустимая концентрация в биологическом материале (БПДК) (норматив TRGS 903, Технические правила для опасных веществ, Германия).

Материал для исследования: B = цельная кровь, E = эритроциты, P/S = плазма/сыворотка, U = моча, Hb = гемоглобин. Время взятия проб: а) без ограничения, б) конец экспозиции или конец смены, в) при одновременной экспозиции: после нескольких следующих друг за другом смен, г) перед следующей сменой, д) по окончании экспозиции: по истечении ... часов. | Дополнительная информация: ARW = ориентировочно допустимая концентрация в воздухе рабочей зоны, H = кожно-резорбтивный. Y = опасаться повреждения плода при соблюдении AGW (ПДКрз) и BGW (БПДК) нет оснований. Z = Даже при соблюдении AGW (ПДКрз) и BGW (БПДК) не исключено повреждение плода (см. пункт 2.7 норматива TRGS 900). DFG = Немецкое научно-исследовательское сообщество (комиссия MAK). AGS = Комитет по вредным веществам.

** = При вступлении в силу норматива TRGS 900 (Технические правила для опасных веществ, Германия) в январе 2006 г. предельно допустимое значение концентрации данного вещества отменено и находится в процессе пересмотра.

8.2 Ограничение и контроль контакта с веществом

8.2.1 Надлежащие технические средства управления

Обеспечить хорошую вентиляцию помещения посредством локальной вытяжки или центральной системы отвода воздуха.

Если этого окажется недостаточно для поддержания концентрации ниже уровня предельно допустимого значения на рабочем месте (AGW), необходимо надеть подходящий противогаз или респиратор.

Действительно только для случаев, для которых даны предельно допустимые значения экспозиции.

8.2.2 Меры по обеспечению индивидуальной безопасности, такие как, например, средства индивидуальной защиты

При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.

Перед перерывом и в конце работы тщательно вымыть руки.

Держать вдали от продуктов питания, питья и корма для животных.

Перед входом в помещения, в которых осуществляется прием пищи, следует снять загрязненную одежду и средства защиты.

Средства защиты для глаз/лица:

Защитные очки с боковыми щитками (EN 166).

Средства защиты для кожи - средства защиты для рук:

Устойчивые к воздействию химикатов защитные перчатки (EN 374).

Рекомендуется

Защитные перчатки из неопрена (EN 374).

Защитные перчатки из нитрила (EN 374)

Защитные перчатки из ПВХ (EN 374)

Рекомендуется смазать руки защитным кремом.

Средства защиты для кожи - другие меры по обеспечению безопасности:

Рабочая защитная одежда (напр., безопасная обувь EN ISO 20345, рабочая одежда с длинными рукавами)

Защита органов дыхания:

Как правило, не требуется.

В случае превышения предельно допустимого значения на рабочем месте (РПЗ, Германия) или показателей, установленных комиссией MAK (Швейцария, Австрия).

Фильтр A2 P2 (EN 14387), коричневая, белая маркировка

Соблюдать ограничения по продолжительности использования дыхательных аппаратов.

Термические опасности:

В случае необходимости использования, требуемые меры перечислены в списке мер по обеспечению индивидуальной защиты (средства защиты для глаз/лица, средства защиты для кожи, средства защиты органов дыхания).

Дополнительная информация по защите рук - тестирование не проводилось.

Выбор для работы со смесями веществ осуществлен в соответствии с имеющейся информацией о входящих в их состав ингредиентах.

Страница 6 из 12

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата последней редакции / версия: 20.07.2011 / 0004

Заменяет собой редакцию от / версию: 19.01.2011 / 0003

Действительно до: 20.07.2011

Дата составления документа PDF: 13.12.2011

Langzeit K hlerfrostschutz GTL 12 5l Art.: 8851

Выбор для работы с веществами основывается на данных производителя перчаток.

Окончательный выбор материала для защитных перчаток должен быть осуществлен с учетом его прочности, скорости проникновения вещества через материал и деструкции.

Выбор подходящих перчаток зависит не только от материала, из которого они изготовлены, но и от прочих качественных характеристик, различающихся от производителя к производителю.

При работе со смесями веществ прочность материала, из которого изготовлены перчатки, невозможно определить предварительно.

Поэтому перчатки необходимо перед использованием протестировать.

Точные данные о степени прочности материала для перчаток имеются у их производителя. Указания производителя должны быть строго соблюдены.

8.2.3 Ограничение и контроль воздействия факторов окружающей среды

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

9. Физические и химические свойства

9.1 Данные об основных физических и химических свойствах

Физическое состояние:	Жидкое
Цвет:	Красный
Запах:	Слабый
Порог запаха:	Неопределенный
Значение pH:	8,4
Температура плавления/замерзания:	-37 °C
Температура начала кипения и интервал кипения:	Неопределенный
Температура вспышки:	неприменимо
Скорость испарения:	Неопределенный
Воспламеняемость (твердое вещество, газ):	Неопределенный
Нижний взрывоопасный предел:	3,2 Vol-%
Верхний взрывоопасный предел:	Неопределенный
Давление пара(ов):	<0,01 mmHg (20°C)
Плотность пара(ов) (воздух = 1):	Неопределенный
Плотность:	1 kg/l (15°C)
Насыпная плотность:	неприменимо
Растворимость(и):	Неопределенный
Растворимость в воде:	Смешиваемо
Коэффициент распределения (n-октанол/вода):	Неопределенный
Температура самовоспламенения:	Неопределенный
Температура разложения:	Неопределенный
Вязкость:	Неопределенный
Взрывоопасные свойства:	Неопределенный
Пожароопасные характеристики:	Неопределенный

9.2 Дополнительная информация

Смешиваемость:	Неопределенный
Жирорастворимость / растворитель:	Неопределенный
Электропроводность:	Неопределенный
Поверхностное напряжение:	Неопределенный
Содержание растворителей:	Неопределенный

10. Стабильность и химическая активность

10.1 Реакционная способность

См. Подразделы с 10.4 по 10.6.

Продукт не был подвергнут проверке.

10.2 Химическая устойчивость

См. Подразделы с 10.4 по 10.6.

При правильном складировании и обращении стабилен.

10.3 Возможность опасных реакций

См. Подразделы с 10.4 по 10.6.

Об опасных реакциях нет данных.

10.4 Условия, которых следует избегать

См. также Раздел 7.

Сильный нагрев

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата последней редакции / версия: 20.07.2011 / 0004

Заменяет собой редакцию от / версию: 19.01.2011 / 0003

Действительно до: 20.07.2011

Дата составления документа PDF: 13.12.2011

Langzeit K hlerfrostschutz GTL 12 5l Art.: 8851

10.5 Несовместимые материалы

См. также Раздел 7.

Избегать контакта с сильными окислителями.

Избегать контакта с сильными кислотами.

10.6 Опасные продукты разложения

См. Подразделы с 10.4 по 10.6.

См. также Раздел 5.2.

При использовании по назначению разложения не происходит.

11. Токсичность

Langzeit K hlerfrostschutz GTL 12 5l

Art.: 8851

Токсичность/воздействие	Конечная точка	Значение	Единица измерения	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:						нет данных
Острая токсичность, при попадании на кожу:						нет данных
Острая токсичность, при вдыхании:						нет данных
Разъедание/раздражение кожи:						нет данных
Серьезное повреждение/раздражение глаз:						нет данных
Респираторная или кожная сенсibilизация:						нет данных
Мутагенность половых органов:						нет данных
Канцерогенность:						нет данных
Репродуктивная токсичность:						нет данных
Специфическая токсичность для целевого органа при однократном воздействии (STOT-SE):						нет данных
Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):						нет данных
Опасность при аспирации:						нет данных
Раздражение дыхательных путей:						нет данных
Хроническая токсичность:						нет данных
Симптомы:						оглушение, Головная боль, Тошнота, Мутный взгляд, сонливость, Замешательство
Прочие токсикологические данные:						Классификация на основании расчета.

этандиол

Токсичность/воздействие	Конечная точка	Значение	Единица измерения	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	>2000	mg/kg	Крыса	IUCLID Chem. Data Sheet (ESIS)	Классификация ЕС не соответствует этому.
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	9530	mg/kg	Кролик		

RUS

Страница 8 из 12
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата последней редакции / версия: 20.07.2011 / 0004
 Заменяет собой редакцию от / версию: 19.01.2011 / 0003
 Действительно до: 20.07.2011
 Дата составления документа PDF: 13.12.2011
 Langzeit Кьхlerfrostschutz GTL 12 5l Art.: 8851

Разъедание/раздражение кожи:				Кролик		Не раздражает
Серьезное повреждение/раздражение глаз:				Кролик		Слабо раздражает
Респираторная или кожная сенсibilизация:				Человек	(Patch-Test)	Негативно
Мутагенность половых органов:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Негативно
Симптомы:						атаксия, Одышка, Потеря сознания, Судороги, Усталость

2-Этилгексаноат натрия						
Токсичность/воздействие	Конечная точка	Значение	Единица измерения	Организм	Метод контроля	Примечание
Симптомы:						Желудочно-кишечные заболевания, раздражение слизистой оболочки

12. Воздействие на окружающую среду

Langzeit Кьхlerfrostschutz GTL 12 5l Art.: 8851							
Токсичность/воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица измерения	Организм	Метод контроля	Примечание
Токсичность для рыб:							нет данных
Токсичность для дафний:							нет данных
Токсичность для водорослей:							нет данных
Стойкость и разлагаемость:							Легко разлагается биологически (Вывод по аналогии)
Потенциал биоаккумуляции:							нет данных
Мобильность в почве:							нет данных
Результат оценки PBT и vPvB:							нет данных
Другие неблагоприятные воздействия:							нет данных

этандиол							
Токсичность/воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица измерения	Организм	Метод контроля	Примечание
Токсичность для рыб:	LC50	96h	>10000	mg/l	(Pimephales promelas)	IUCLID Chem. Data Sheet (ESIS)	
Токсичность для дафний:	EC50	24h	74000	mg/l	(Daphnia magna)		Список литературы
Токсичность для водорослей:	IC5	7d	>10000	mg/l	(Scenedesmus quadricauda)		

Страница 9 из 12

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата последней редакции / версия: 20.07.2011 / 0004

Заменяет собой редакцию от / версию: 19.01.2011 / 0003

Действительно до: 20.07.2011

Дата составления документа PDF: 13.12.2011

Langzeit K hlerfrostschutz GTL 12 5l Art.: 8851

Стойкость и разлагаемость:		14d	83 - 96	%		OECD 301 C (Ready Biodegradability - Modified MITI Test (I))	
Потенциал биоаккумуляции:	Log Pow		-1,36				Не ожидается
Токсичность для бактерий:	EC50	16h	> 10000	mg/l	(Pseudomonas putida)		Список литературы
Прочие экологотоксикологические данные:	BOD5		0,78	g/g			IUCLID
Прочие экологотоксикологические данные:	BOD5		60	%			
Прочие экологотоксикологические данные:	COD		1,19	g/g			IUCLID
Прочие экологотоксикологические данные:	ThOD		1,29	g/g			IUCLID

13. Указания по утилизации и/или ликвидации отходов

13.1 Методы удаления

Для вещества / материала / остатков

Код отходов в ЕС:

Ниже названные коды представляют собой рекомендации, дающиеся в соответствии с предполагаемым использованием данного продукта.

В случае особых условий использования и утилизации, определяемых пользователем, продукт может быть классифицирован и по другим кодам отходов. (2001/118/ЕС, 2001/119/ЕС, 2001/573/ЕС)

16 01 14 1

Рекомендация:

Обязательно соблюдение распоряжений местных властей

Например, пригодная установка для сжигания отходов.

Например, доставить на пригодное хранилище для отходов.

Для загрязненной упаковки

Обязательно соблюдение распоряжений местных властей

Полностью опустошить емкости для хранения.

Не подлежащую очистке упаковку утилизировать так же, как и само вещество.

Неочищенные емкости не пробивать, не разрезать и не сваривать.

Остатки могут быть взрывоопасны.

14. Требования по безопасности при транспортировании

Общие сведения

Номер ООН:

неприменимо

Автомобильный / железнодорожный транспорт (ADR/RID)

Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН =

Организация объединенных наций):

Класс(ы) опасности при транспортировке:

неприменимо

Группа упаковки:

неприменимо

Классифицирующий код:

неприменимо

Код LQ (ADR 2011):

неприменимо

Код LQ (ADR 2009):

неприменимо

Экологические опасности:

неприменимо

Tunnel restriction code:

Перевозка морским транспортом (IMDG-Code / Кодекс МКМПОГ)

Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН =

Организация объединенных наций):

Страница 10 из 12
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата последней редакции / версия: 20.07.2011 / 0004
 Заменяет собой редакцию от / версию: 19.01.2011 / 0003
 Действительно до: 20.07.2011
 Дата составления документа PDF: 13.12.2011
 Langzeit K hlerfrostschutz GTL 12 5l Art.: 8851

Класс(ы) опасности при транспортировке:	неприменимо
Группа упаковки:	неприменимо
Загрязнитель моря (Marine Pollutant):	неприменимо
Экологические опасности:	неприменимо

Перевозка воздушным транспортом (IATA)

Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН = Организация объединенных наций):
 Класс(ы) опасности при транспортировке: неприменимо
 Группа упаковки: неприменимо
 Экологические опасности: неприменимо

Специальные меры предосторожности для пользователя

Если не указано иное, следует соблюдать все общие меры по обеспечению безопасной транспортировки.

Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/78 и Кодексом МКХ (Международный кодекс по химовозам)

Неопасный груз в смысле в.н. Регламентов.

15. Международное и национальное законодательства

15.1 Нормы безопасности, защиты здоровья и окружающей среды / особые правовые нормы для вещества или смеси

Классификация и маркировка см. пункт 2.
 Соблюдать ограничения: Да
 Обязательно соблюдение предписаний профессиональной корпорации/ гигиены труда.
 Обязательно соблюдение «Закона об охране труда детей и подростков» (Германия).
 Обязательно соблюдение «Закона об охране материнства» (Германия).

15.2 Оценка безопасности вещества

Оценка безопасности для смесей не предусмотрена.

16. Дополнительная информация

Данные сведения относятся к состоянию продукта на момент доставки.

Переработанные пункты: 3, 5, 7, 8, 9, 11, 12, 13
 Следующие указания представляют собой значение маркировки опасных веществ R / H (система GHS/CLP), содержащихся в ингредиентах (указаны в п. 3).

22 Продукт вреден для здоровья при проглатывании.
 63 Возможно оказывает негативное воздействие на развитие ребенка в утробе матери.
 H361d Может по всей вероятности нанести ущерб нерожденному ребенку.
 H302 Вредно при проглатывании

Acute Tox.-Химическая продукция
 обладающая острой токсичностью - Пероральное
 Repr.-Репродуктивная токсичность

Легенда:

- AC Article Categories
- ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists
- ADR Accord europeen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (= Соглашение европейских государств о международных перевозках опасных грузов на дорогах)
- ВОЗ Всемирная организация здравоохранения (= World Health Organization - WHO)
- ЕС Европейский Союз
- ЕС Европейское сообщество
- AOEL Acceptable Operator Exposure Level
- АОХ Adsorbable organic halogen compounds (= адсорбируемые органические галогеносодержащие соединения)
- АТЕ Acute Toxicity Estimate (= Оценка острой токсичности - ООТ) согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)
- ЕЭП Европейское экономическое пространство
- ЕЭС Европейское экономическое сообщество
- ВАМ Bundesanstalt fuer Materialforschung und -pruefung (Федеральное ведомство по исследованию и испытанию материалов, Германия)

- BAuA Bundesanstalt fuer Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Германия)
- BCF Bioconcentration factor (= Коэффициент биоконцентрации - КБК)
- BHT Butylhydroxytoluol (= 2,6-ди-трет-бутил-4-метилфенол)
- BOD Biochemical oxygen demand (= Биохимическая потребность в кислороде - БПК)
- BSEF Bromine Science and Environmental Forum
- bw body weight
- CAS Chemical Abstracts Service (Служба подготовки аналитических обзоров по химии)
- CESIO Comite Europeen des Agents de Surface et de leurs Intermediaires Organiques
- CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council
- CLP Classification, Labelling and Packaging (Постановление (ЕС) № 1272/2008 по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей)
- CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (канцерогенные, мутагенные или ведущие к бесплодию вещества)
- COD Chemical oxygen demand (= Химическая потребность в кислороде - ХПК)
- CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association
- DMEL Derived Minimum Effect Level
- DNEL Derived No Effect Level
- DOC Dissolved organic carbon (= Растворённый органический углерод)
- DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration
- dw dry weight
- и т. д., и т.п. и так далее, и прочее
- ECHA European Chemicals Agency (= Европейское химическое агентство)
- EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (= Европейский каталог промышленных химических веществ)
- ELINCS European List of Notified Chemical Substances
- EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)
- ERC Environmental Release Categories
- Fax. Факс
- GWP Global warming potential (= Потенциал влияния на глобальное потепление)
- HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane
- н.д. нет данных
- н.и. не имеется
- н.п. не проверено
- напр. например
- непр. неприменимо
- IARC International Agency for Research on Cancer (= Международное агентство по изучению рака - МАИР)
- IATA International Air Transport Association (= Международная ассоциация воздушного транспорта)
- IBC Intermediate Bulk Container
- IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)
- орг. органический
- прибл. приблизительно
- IMDG-Code / Кодекс МКМПОГ International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)
- IUCLID International Uniform Chemical Information Database
- LC смертельная (летальная) концентрация химического вещества в воздухе или в воде
- LC50 смертельная (летальная) концентрация химического вещества в воздухе или в воде, необходимая для того, чтобы погибла половина членов испытываемой популяции.
- LD медианная смертельная (летальная) доза химического вещества
- LD50 медианная смертельная (летальная) доза химического вещества, необходимая для того, чтобы погибла половина членов испытываемой популяции.
- LMBG Lebensmittel- und Bedarfsgegenstaendegesetz (Германия)
- LQ Limited Quantities
- MARPOL Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов
- СГС Согласованная на глобальном уровне система классификации опасности и маркировки химических веществ
- NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)
- NOEC No Observed Effect Concentration (= Максимально недействующая концентрация вещества, не вызывающая видимого эффекта.)
- ODP Ozone Depletion Potential (= Потенциал разрушения озонового слоя)
- OECD Organisation for Economic Co-operation and Development (Организация экономического сотрудничества и развития - ОЭСР)
- PC product category (= Chemical product category)
- PE Полиэтилен
- PNEC Predicted No Effect Concentration
- PROC Process category
- REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Постановление (ЕС) № 1907/2006)
- RID Reglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses (= Договор о перевозке опасных грузов железнодорожным транспортом)
- SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature (= Температура самоускоряющегося разложения - ТСУР)

Страница 12 из 12

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата последней редакции / версия: 20.07.2011 / 0004

Заменяет собой редакцию от / версию: 19.01.2011 / 0003

Действительно до: 20.07.2011

Дата составления документа PDF: 13.12.2011

Langzeit K hlerfrostschutz GTL 12 5l Art.: 8851

SAR Structure Activity Relationship (= Соотношение структура-активность)
SVHC Substances of Very High Concern
ThOD Theoretical oxygen demand (= Теоретическая потребность в кислороде)
TOC Total organic carbon (= Общий органический углерод)
VbF Verordnung ueber brennbare Fluessigkeiten (= Распоряжение о горючих жидкостях (законодательство Австрии))
VOC Volatile organic compounds (= летучие органические соединения)
vPvB very persistent and very bioaccumulative

Все данные приведены для описания продукта с точки зрения необходимых мер безопасности при работе с ним.
Они не гарантируют определенные его свойства и основываются на доступной нам на настоящий момент информации.
За неправильность информации ответственность мы не несем.

Выдано:

**Chemical Check GmbH, Woebbeler Strasse 2-4, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax:
+49 5233 94 17 90**

  by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Изменения в данном документе или его размножение - только с чётко выраженного согласия фирмы Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.